

20. Install screw [5], FIGURE L, and torque to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m).
21. For **CONFIGURATION 2**, break off tab on top divider [9]. See FIGURE M.
22. Install top divider [9] with markings facing up. May need to tilt top divider [9] to install. See FIGURE N.
23. Slide top divider [9] so it rests on top of the mounting plate tab [10]. See FIGURE P. Mounting plate tab is not visible from top view.
24. Attach top divider [9] and torque screw [5] to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m). See FIGURE P.
25. Break off tab on the second top divider. See FIGURE M.
26. Install top divider [9] with markings facing down. May need to tilt top divider [9] to install. See FIGURE P.
27. Slide top divider [9] so it rests on top of the mounting plate tab [10]. See FIGURE P.
28. Attach top divider [9] and torque screw [5] to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m). See FIGURE Q.
29. Refer to cover CFBS1R8FFCVR series installation instructions to complete cover installation.

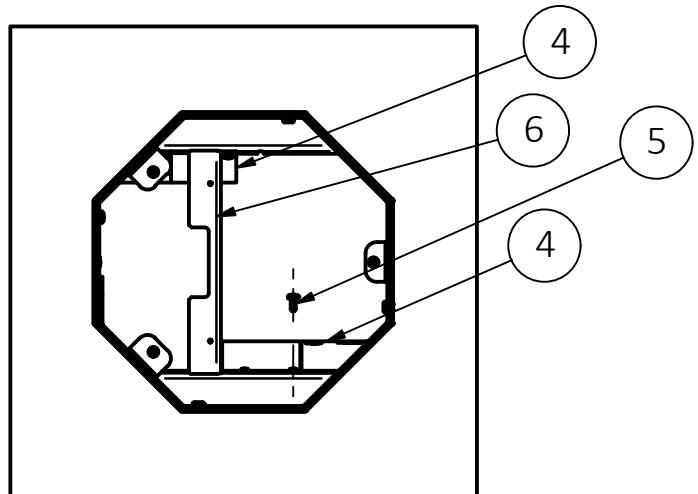


FIGURE L

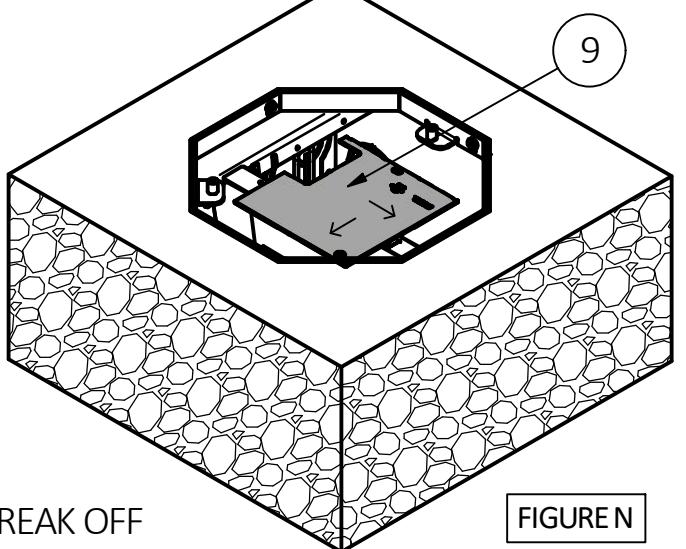


FIGURE N

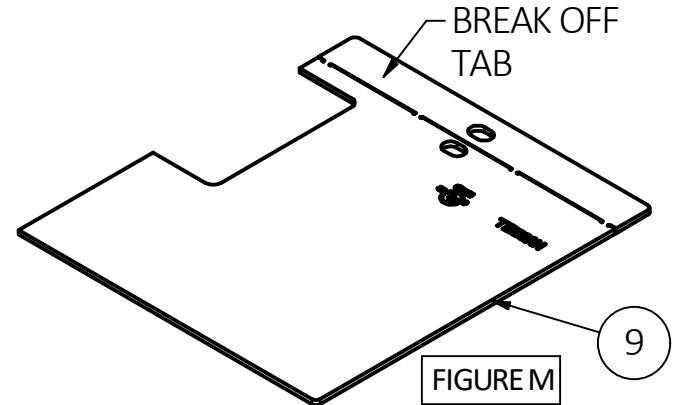


FIGURE M

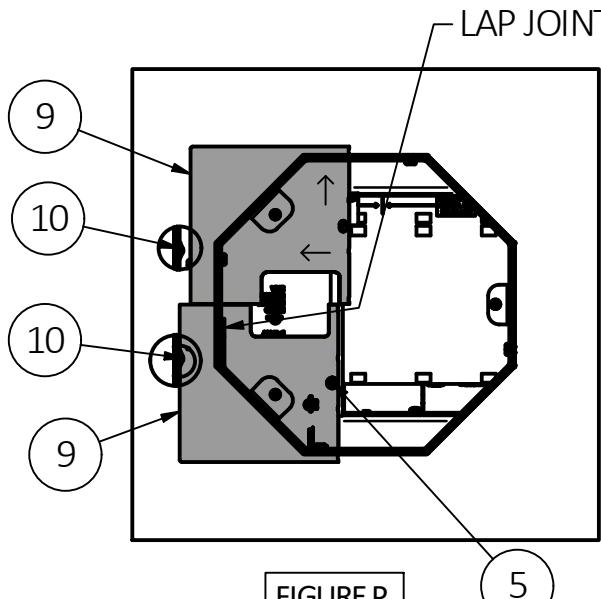


FIGURE P

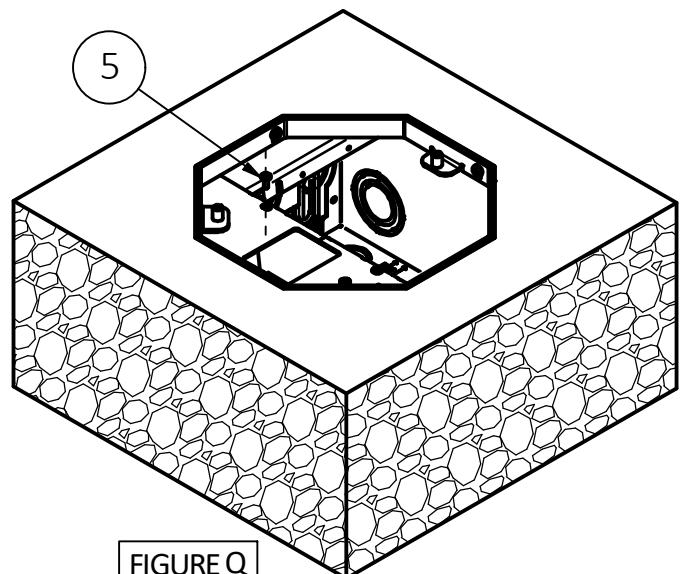


FIGURE Q

# CFBS1R8FF10GDIVKIT FURNITURE FEED DIVIDER KIT

## ROUND COVER 10 GANG RECESSED CONCRETE FLOOR BOX

### Installation Instructions

ENGLISH

**CAUTION:** NOT FOR USE WITH FIRE RATED POKE-THROUGHS. Use S1R8FFCVR series covers for fire rated poke-through furniture feed applications.

**CAUTION:** RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing or servicing.

**NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with individual devices.

**NOTICE:** Ensure data/communications circuits are separated from lighting/power circuits in accordance with the NEC® and CE Code requirements.

Use with CFB10G55R series floor boxes and **CFBS1R8FFCVR** series covers. See CFBS1R8FFCVR series cover installation instructions to install cover.

1. Remove temporary concrete cover, pull and dress wires as per CFBS1R8FFCVR series cover installation instructions.
2. Retain cover partition [11] for installation to cover. Refer to CFBS1R8FFCVR series cover installation instructions.
3. For multi service applications, wireway [1] and spacer plates [2] must be installed or must be purchased separately if missing, see FIGURE A.
4. For multi service applications, remove dividers [3], see FIGURE A.
5. Determine which configuration will be used for the installation by referring to the configurations below. Use wireway [1] to determine cover orientation.

For CONFIGURATION 1, go to step 6.

For CONFIGURATION 2, go to step 17.

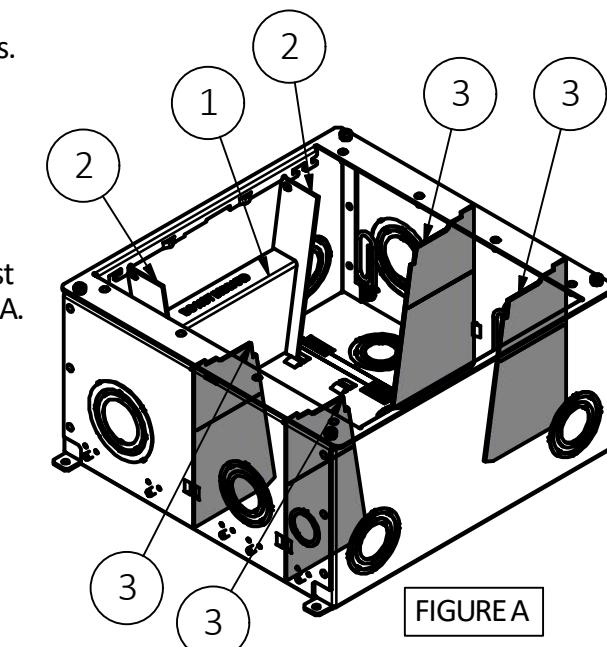
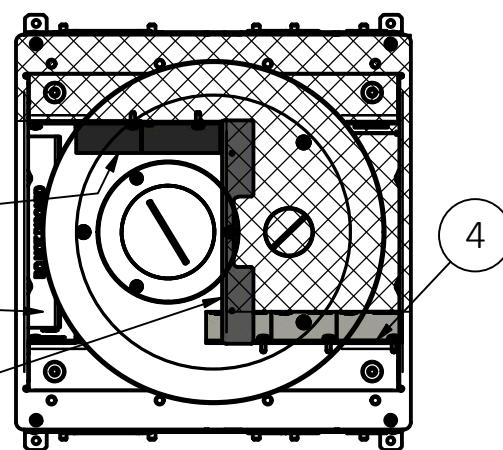


FIGURE A

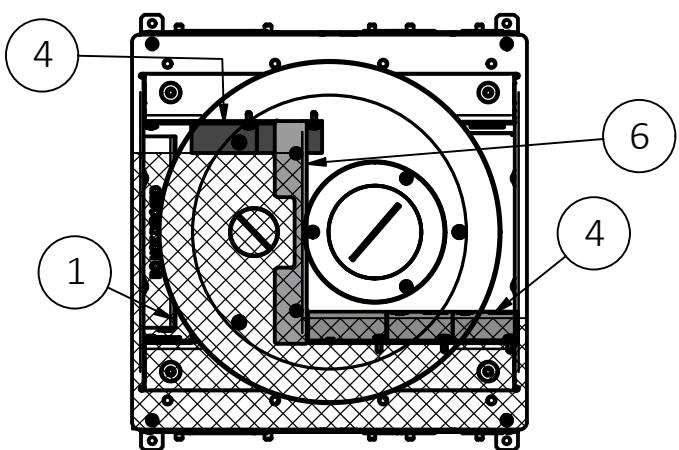
1 INCH FEED WIRING CHAMBER



2 INCH FEED WIRING CHAMBER

CONFIGURATION 1

2 INCH FEED WIRING CHAMBER

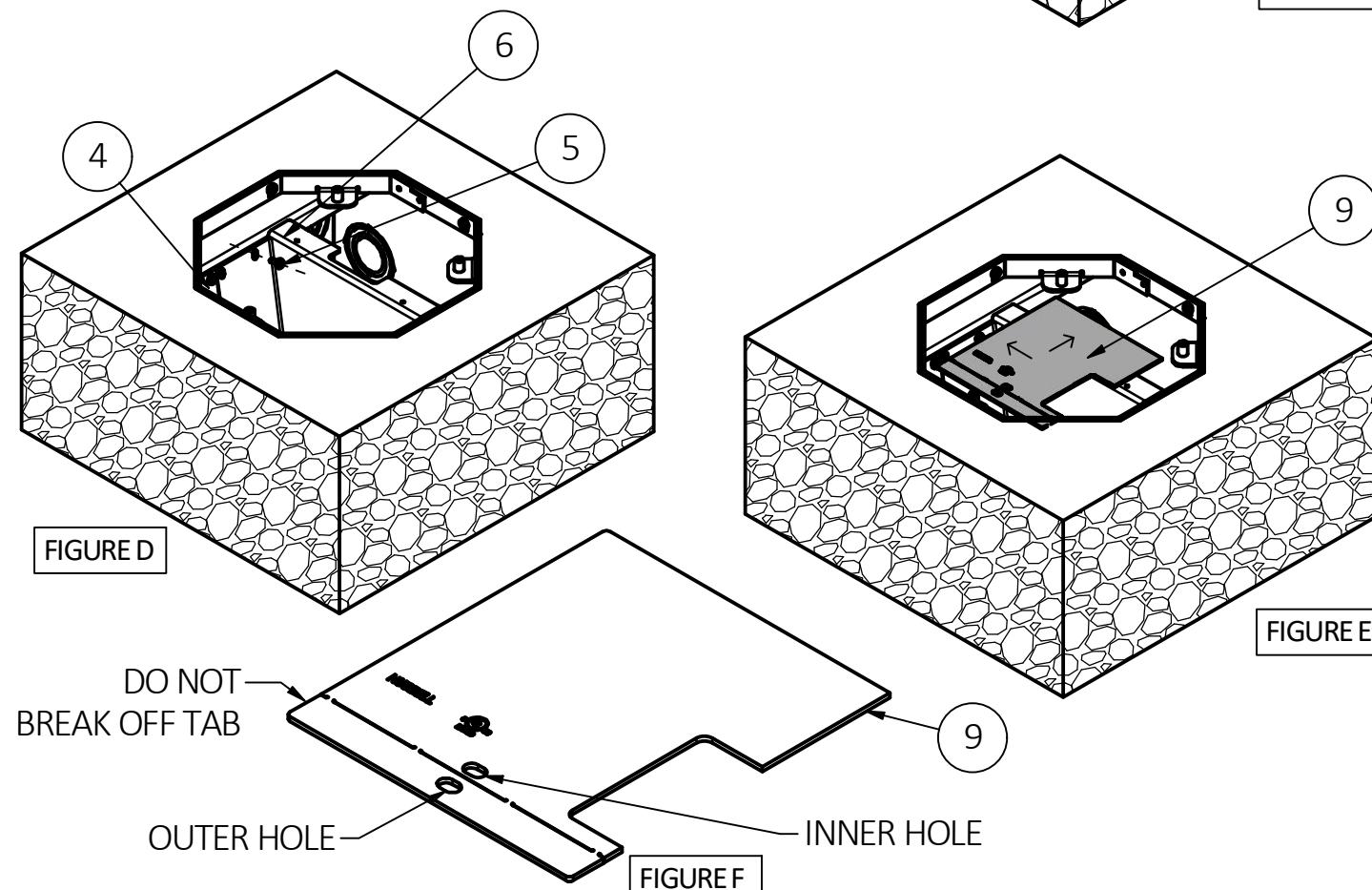
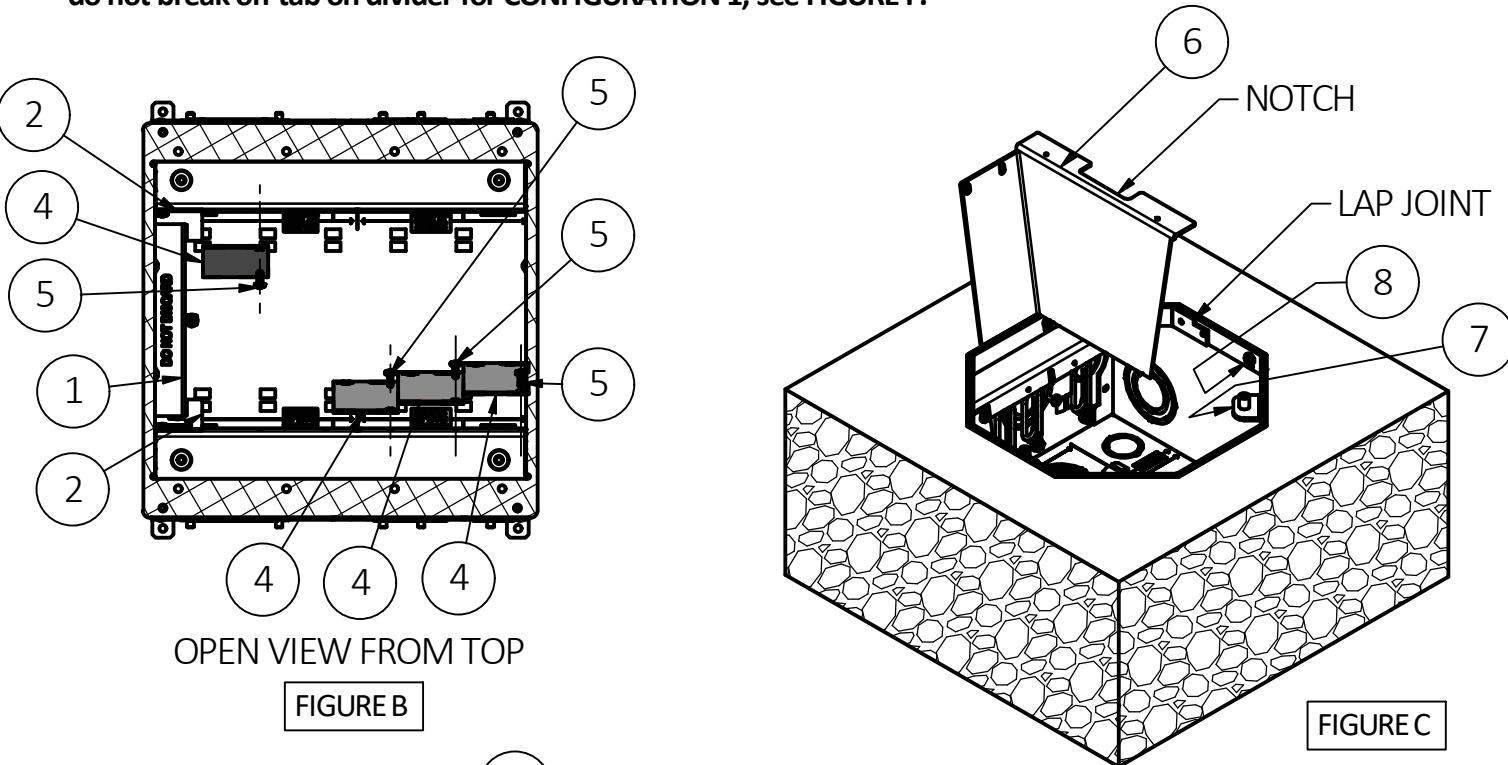


1 INCH FEED WIRING CHAMBER

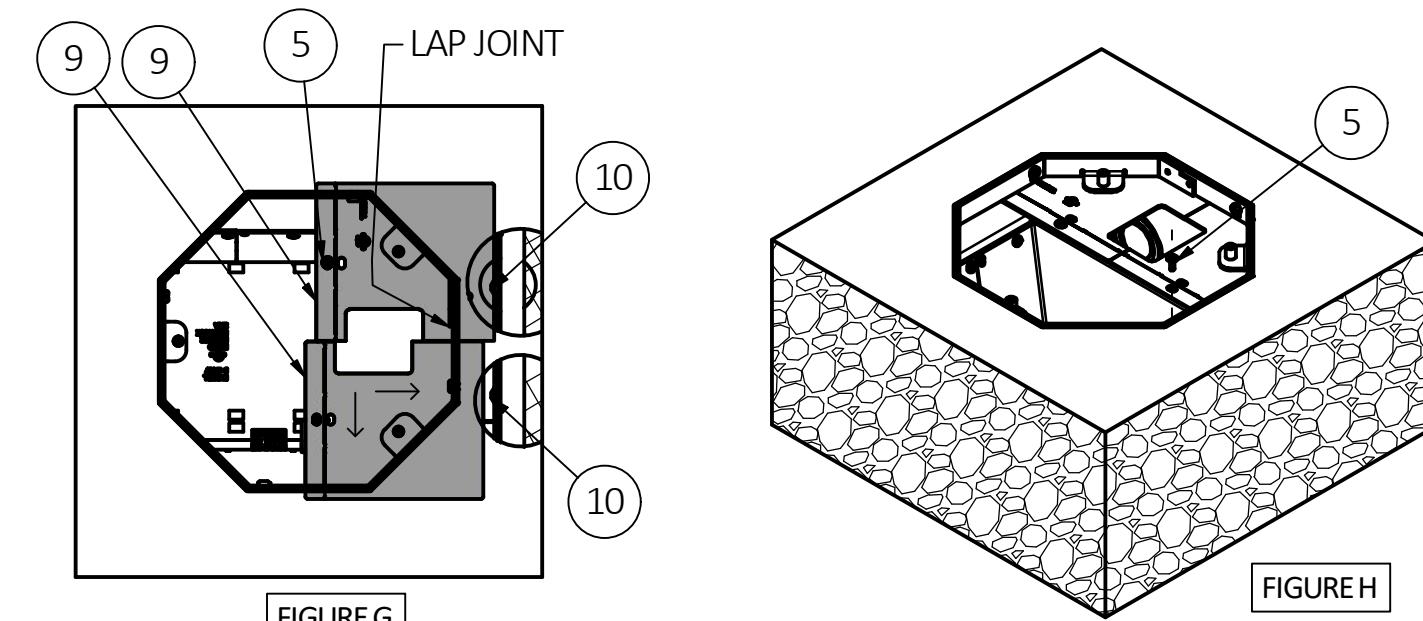
CONFIGURATION 2

## CONFIGURATION 1:

6. Install blank plates [4] and fasten with screws [5] per instructions included in packaging. See FIGURE B for locations.
7. The cover support collar [7] may be oriented to position shown in FIGURE C by removing and reinstalling four screws [8].
8. Align and install vertical divider [6] as shown in FIGURE C. The notch on the vertical divider [6] should be on the same side as the lap joint and corresponds to the 1 inch opening on the cover.
9. Install screw [5], FIGURE D, and torque to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m).
10. Install top divider [9] with markings facing up. May need to tilt top divider [9] to install. See FIGURE E. **CAUTION - do not break off tab on divider for CONFIGURATION 1, see FIGURE F.**

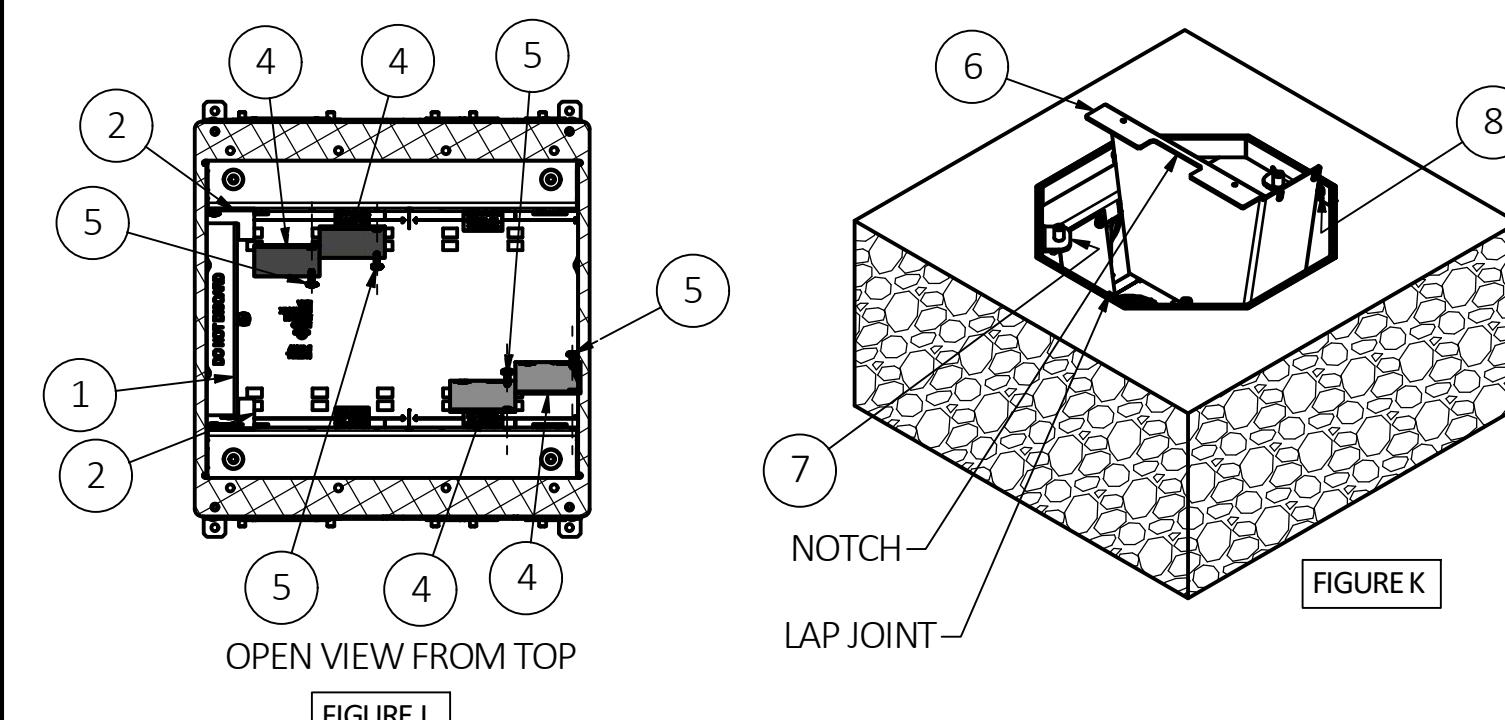


11. Slide top divider [9] so it rests on top of the mounting plate tab [10]. See FIGURE G. Mounting plate tab is not visible from top view.
12. Attach top divider [9] and torque screw [5] to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m). See FIGURE G. The outer hole must be used for installation, see FIGURE F.
13. Install second top divider [9] with markings facing down. May need to tilt top divider [9] to install. See FIGURE G. **CAUTION - do not break off tab on divider for CONFIGURATION 1, see FIGURE F.**
14. Slide top divider [9] so it rests on top of the mounting plate tab [10]. See FIGURE G.
15. Attach top divider [9] and torque screw [5] to 9-12 lbs -in (1.0 - 1.3 N·m). See FIGURE H. The outer hole must be used for installation, see FIGURE F.
16. Refer to cover CFBS1R8FFCVR series installation instructions to complete cover installation.



## CONFIGURATION 2:

17. Install blank plates [4] and fasten with screws [5] per instructions included in packaging. See FIGURE J for locations.
18. The cover support collar [7] may be oriented to position shown in FIGURE K by removing and reinstalling four screws [8].
19. Align and install vertical divider [6] as shown in FIGURE K. The notch on the vertical divider [6] should be on the same side as the lap joint and corresponds to the 1 inch opening on the cover.



20. Monter la vis [5], FIGURE L, et serrer à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo).
21. Pour la **CONFIGURATION 2**, briser la patte sur la cloison supérieure [9]. Consulter la FIGURE M.
22. Installer la cloison supérieure [9] les repères vers le haut. Il peut être nécessaire d'incliner la cloison supérieure [9] pour l'installer. Consulter la FIGURE N.
23. Faire glisser la cloison supérieure [9] de manière à ce qu'elle repose sur la patte de la plaque de montage [10]. Consulter la FIGURE P. La patte de la plaque de montage n'est pas visible avec vue en plongée.
24. Installer la cloison supérieure [9] et serrer la vis [5] à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo). Consulter la FIGURE P.
25. Briser la patte de la deuxième cloison supérieure. Consulter la FIGURE M.
26. Installer la cloison supérieure [9] les repères vers le bas. Il peut être nécessaire d'incliner la cloison supérieure [9] pour l'installer. Consulter la FIGURE P.
27. Faire glisser la cloison supérieure [9] de manière à ce qu'elle repose sur la patte de la plaque de montage [10]. Consulter la FIGURE P.
28. Installer la cloison supérieure [9] et serrer la vis [5] à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo). Consulter la FIGURE Q.
29. Se référer aux directives de montage du couvercle de la série CFBS1R8FFCVR pour terminer l'installation du couvercle.

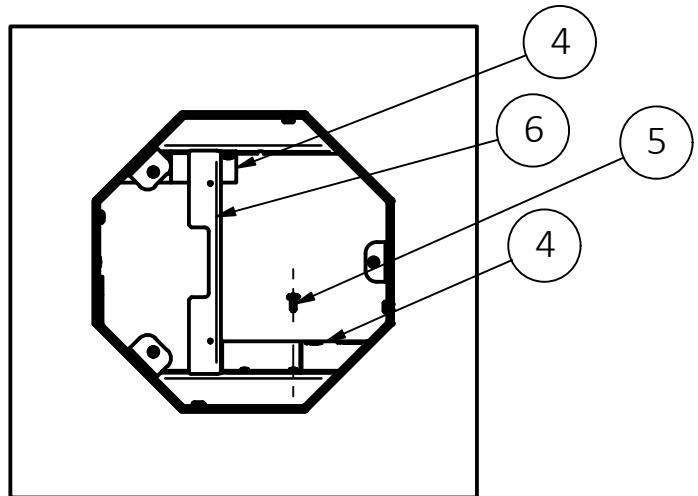


FIGURE L

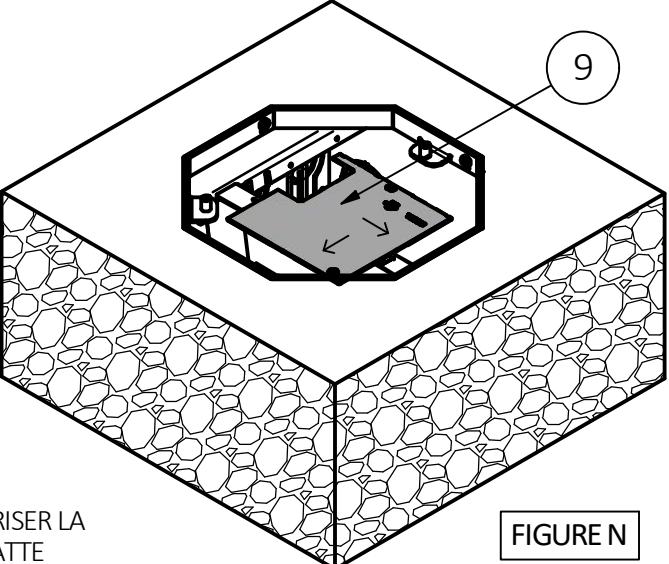


FIGURE N

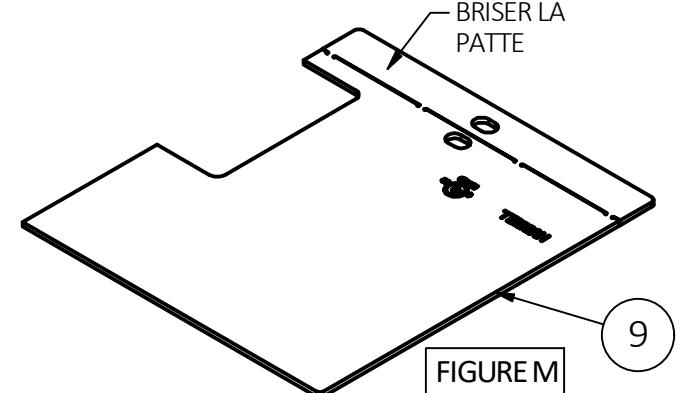


FIGURE M

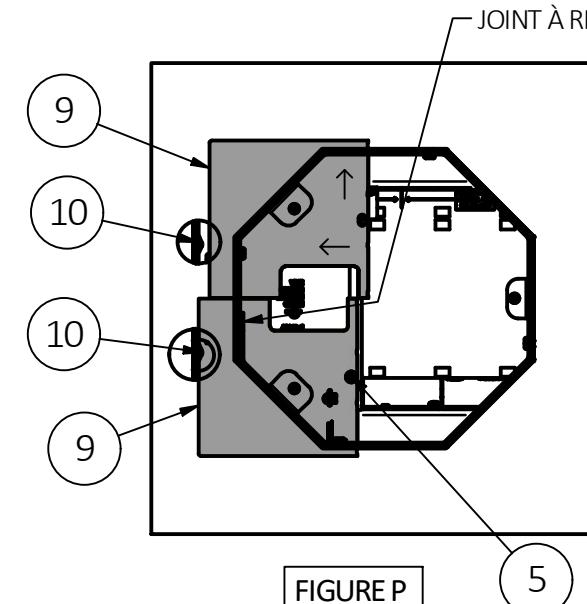


FIGURE P

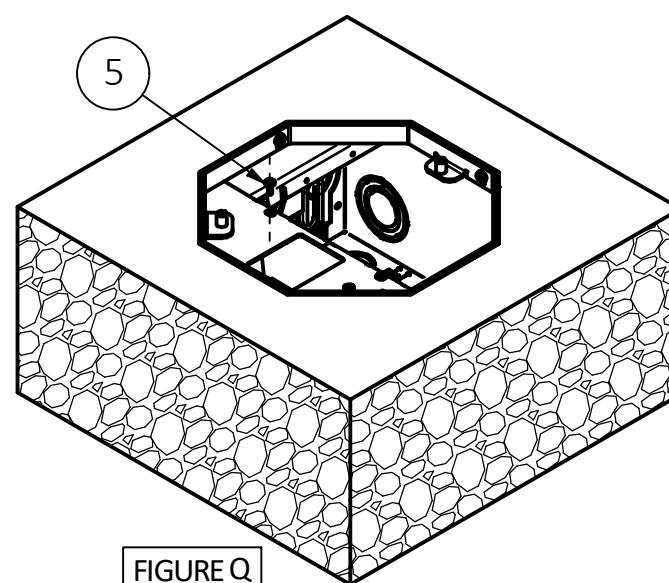


FIGURE Q

## ENSEMBLE DE CLOISONS CFBS1R8FF10GDIVKIT POUR BOÎTE DE PLANCHER EN BÉTON RONDE ENCASTRÉE À 10 COMPARTIMENTS DESTINÉE À L'ALIMENTATION DU MOBILIER

### Directives de montage

FRANÇAIS

**ATTENTION - NE PAS UTILISER AVEC LES TRAVERSÉES DE PLANCHER AVEC COUPE-FEU.** Utiliser des couvercles de la série S1R8FFCVR dans le cas de traversées de plancher avec coupe-feu destinées à l'alimentation du mobilier.

**ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage ou à la maintenance.

**AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, aux normes de communication, aux directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels.

**AVIS -** S'assurer que les circuits de communication/des données sont séparés des circuits d'alimentation/d'éclairage conformément aux exigences du Code canadien de l'électricité.

Utiliser avec les boîtes de plancher de la série CFB10G55R et les couvercles de la série **CFBS1R8FFCVR**. Consulter les directives de montage du couvercle de la série CFBS1R8FFCVR.

1. Retirer le couvercle pour béton temporaire, tirer et agencer les câbles selon les directives de montage du couvercle de la série CFBS1R8FFCVR.
2. Conserver la cloison [11] en vue de son installation sur le couvercle. Consulter les directives de montage du couvercle de la série CFBS1R8FFCVR.
3. Pour les applications multiservices, le chemin de câble [1] et les plaques d'espacement [2] doivent être installés ou achetés séparément si manquants, consulter la FIGURE A.
4. Pour les applications multiservices, retirer les cloisons [3], consulter la FIGURE A.
5. Déterminer la configuration de montage à utiliser en se référant aux configurations ci-dessous. Utiliser le chemin de câble [1] pour déterminer l'orientation du couvercle.

Pour la CONFIGURATION 1, passer à l'étape 6.

Pour la CONFIGURATION 2, passer à l'étape 17.

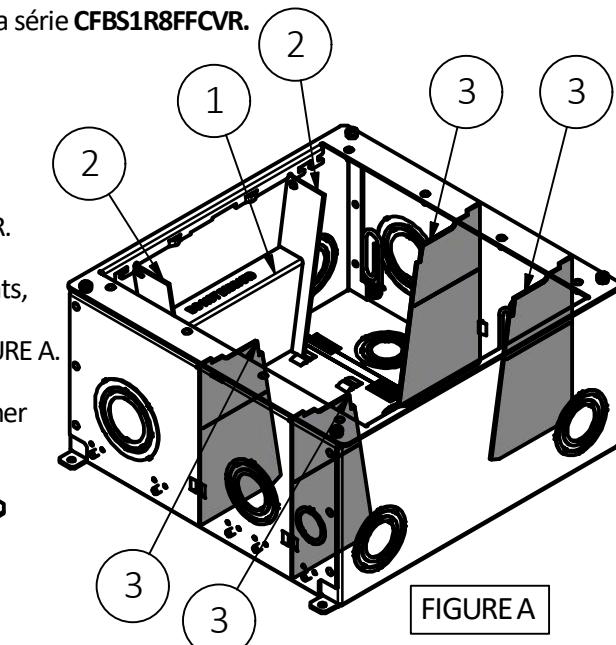
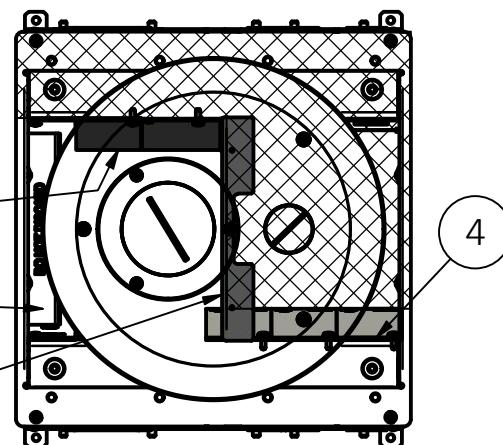
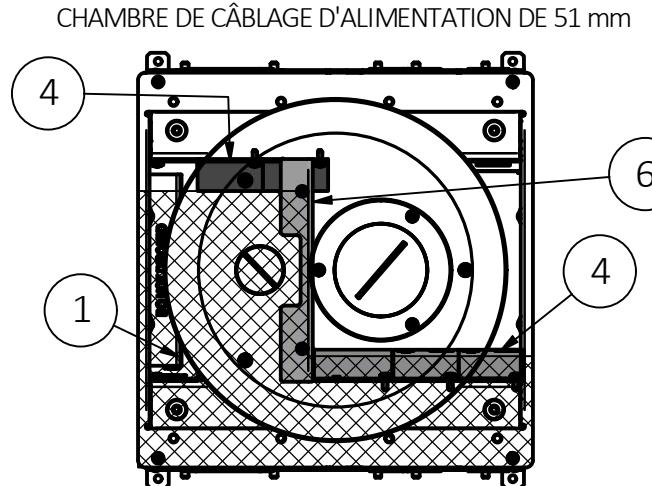


FIGURE A

CHAMBRE DE CÂBLAGE D'ALIMENTATION DE 25 mm



CHAMBRE DE CÂBLAGE D'ALIMENTATION DE 51 mm



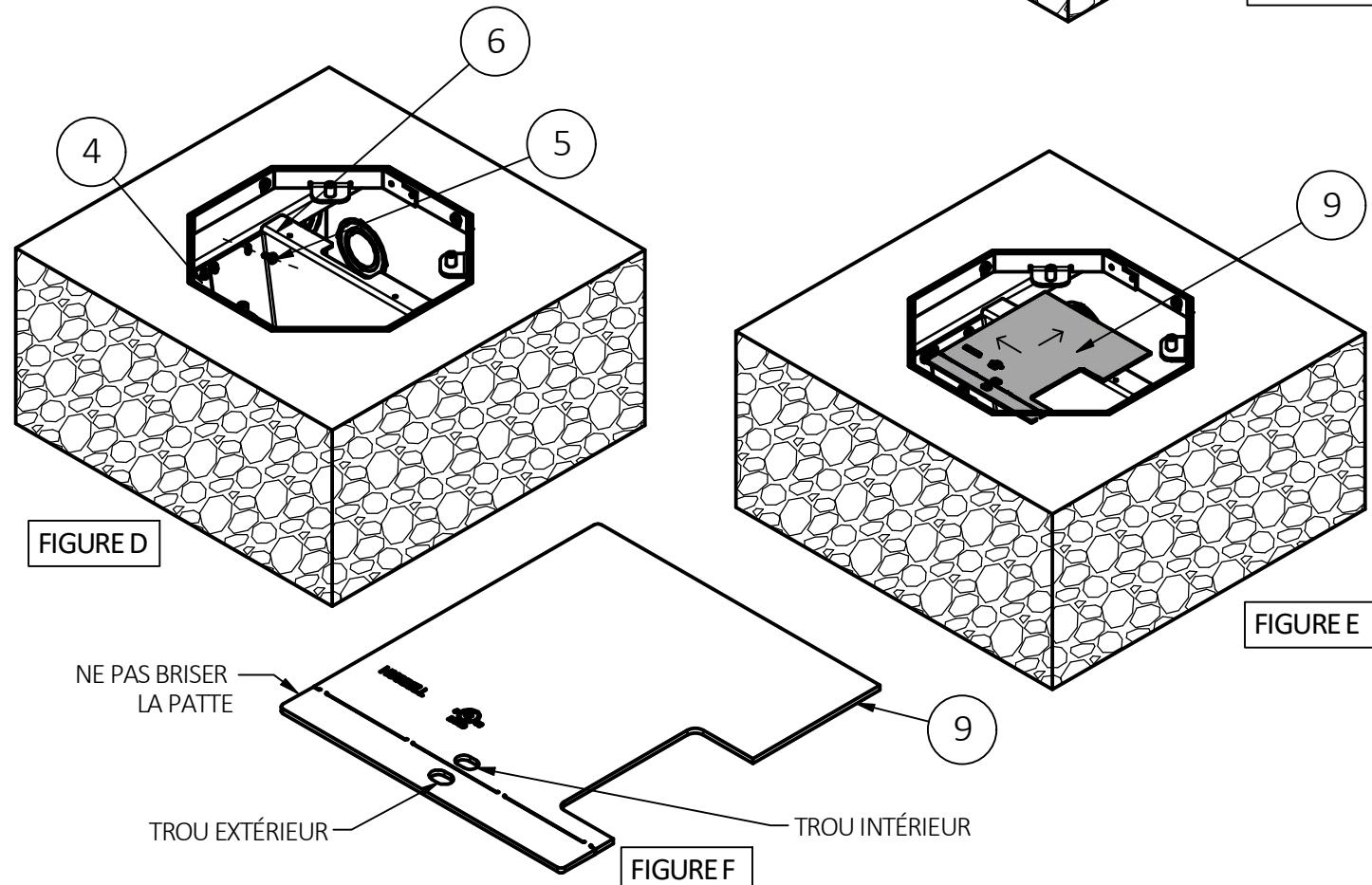
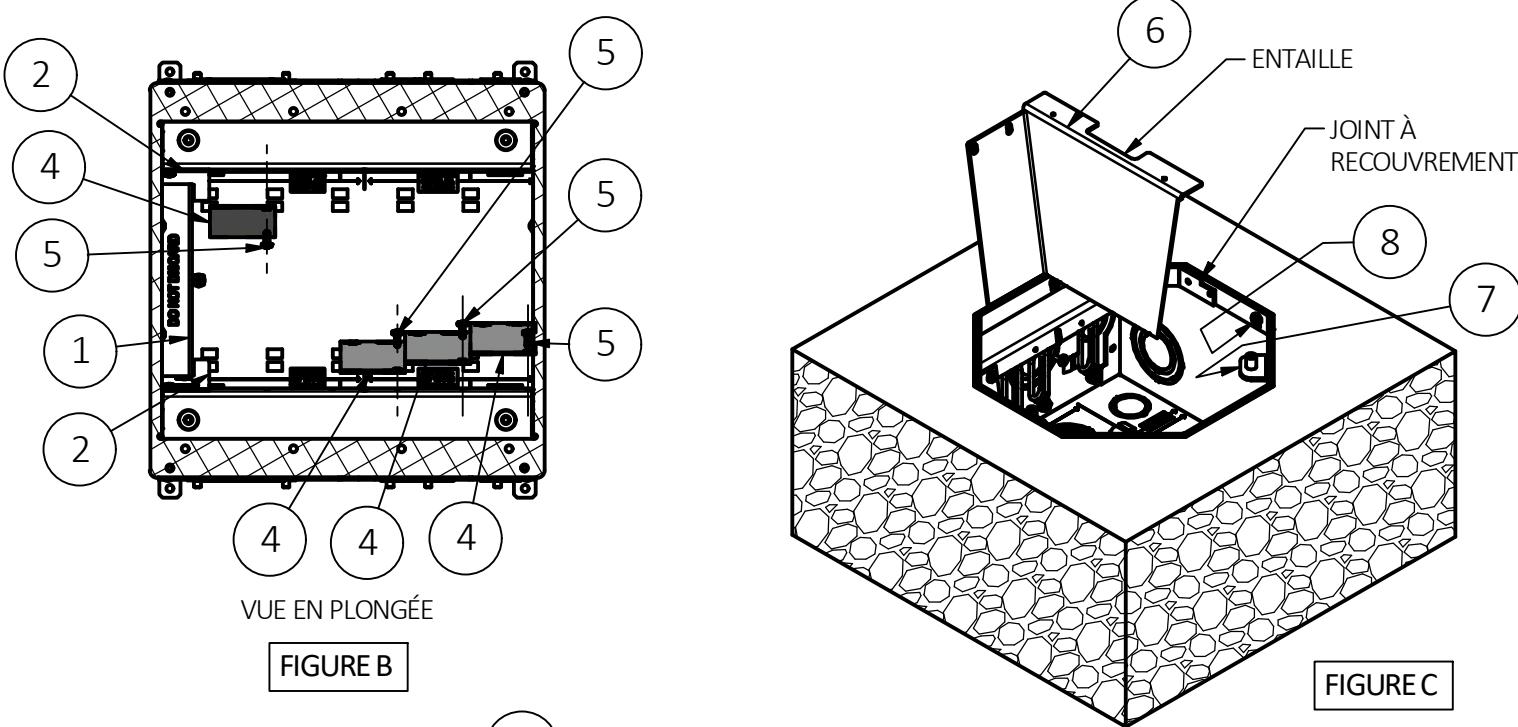
CHAMBRE DE CÂBLAGE D'ALIMENTATION DE 25 mm

CONFIGURATION 1

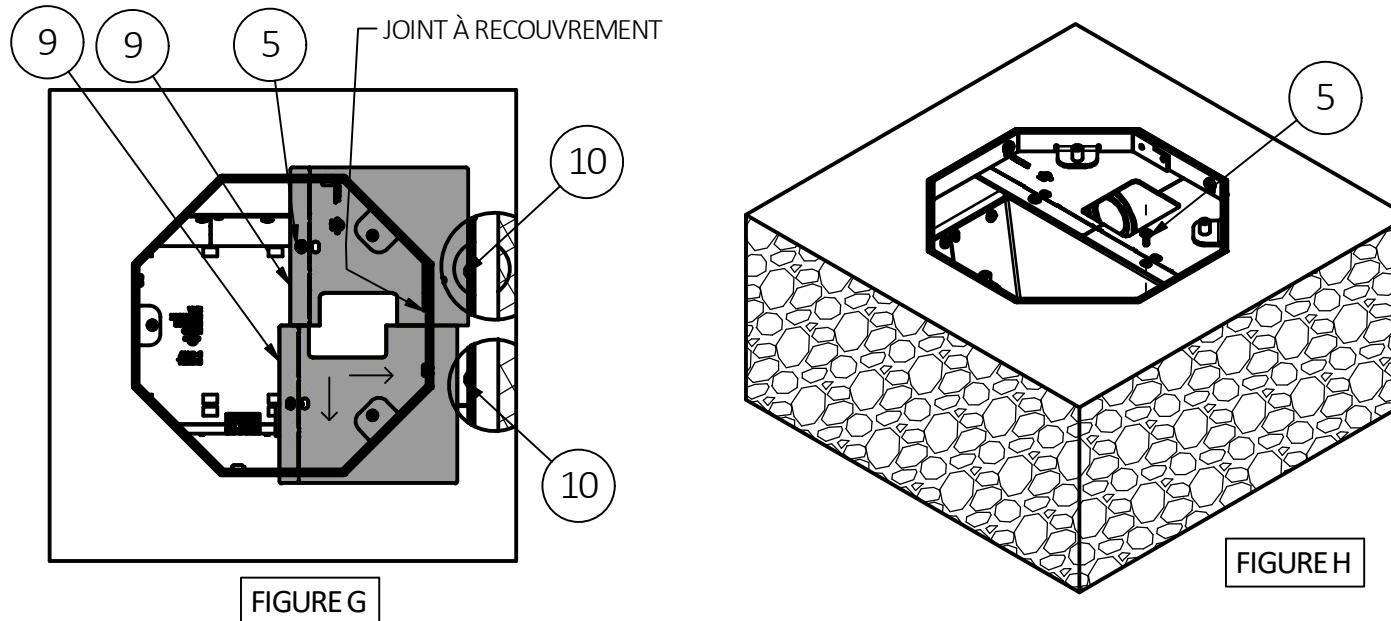
CONFIGURATION 2

#### **CONFIGURATION 1:**

6. Installer les plaques pleines [4] et les fixer avec les vis [5] selon les directives incluses dans l'emballage. Consulter la FIGURE B pour leur positionnement.
7. Le collier de soutien du couvercle [7] peut être réorienté à la position indiquée à la FIGURE C en enlevant puis en réinstallant les quatre vis [8].
8. Aligner et installer la cloison verticale [6] conformément à l'illustration de la FIGURE C. L'entaille sur la cloison verticale [6] doit se situer du même côté que le joint à recouvrement et correspondre à l'ouverture de 25 mm sur le couvercle.
9. Monter la vis [5], FIGURE D, et serrer à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo).
10. Installer la cloison supérieure [9] les repères vers le haut. Il peut être nécessaire d'incliner la cloison supérieure [9] pour l'installer. Consulter la FIGURE E. **ATTENTION - Ne pas briser la patte de la cloison dans le cas de la CONFIGURATION 1, Consulter la FIGURE F.**

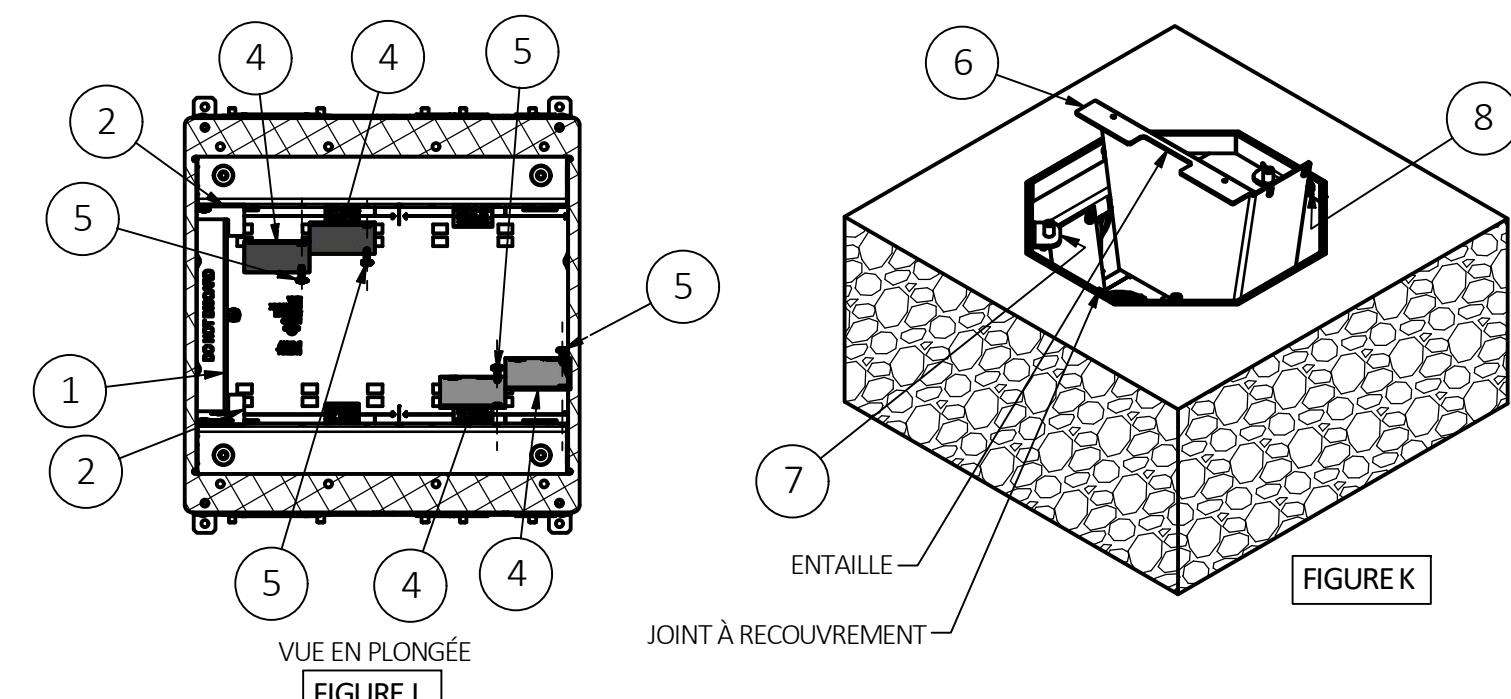


11. Faire glisser la cloison supérieure [9] de manière à ce qu'elle repose sur la patte de la plaque de montage [10]. Consulter la FIGURE G. La patte de la plaque de montage n'est pas visible avec vue en plongée.
12. Installer la cloison supérieure [9] et serrer la vis [5] à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo). Consulter la FIGURE G. Utiliser le trou extérieur pour le montage, consulter la FIGURE F.
13. Installer la deuxième cloison supérieure [9] les repères vers le bas. Il peut être nécessaire d'incliner la cloison supérieure [9] pour l'installer. Consulter la FIGURE G. **ATTENTION - Ne pas briser la patte de la cloison dans la CONFIGURATION 1, Consulter la FIGURE F.**
14. Faire glisser la cloison supérieure [9] de manière à ce qu'elle repose sur la patte de la plaque de montage [10]. Consulter la FIGURE G.
15. Installer la cloison supérieure [9] et serrer la vis [5] à un couple de 1,0 - 1,3 Nm (9-12 lbpo). Consulter la FIGURE H. Utiliser le trou extérieur pour le montage, consulter la FIGURE F.
16. Se référer aux directives de montage du couvercle de la série CFBS1R8FFCVR pour terminer l'installation du couvercle.



#### **CONFIGURATION 2:**

17. Installer les plaques pleines [4] et les fixer avec les vis [5] selon les directives incluses dans l'emballage. Consulter la FIGURE J pour leur positionnement.
18. Le collier de soutien du couvercle [7] peut être réorienté à la position indiquée à la FIGURE K en enlevant puis en réinstallant les quatre vis [8].
19. Aligner et installer la cloison verticale [6] conformément à l'illustration de la FIGURE K. L'entaille sur la cloison verticale [6] doit se situer du même côté que le joint à recouvrement et correspondre à l'ouverture de 25 mm sur le couvercle.



20. Instale el tornillo [5], FIGURA L, y apriete a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m).
21. Para la **CONFIGURACIÓN 2**, rompa la pestaña del divisor superior [9]. Vea la FIGURA M.
22. Instale el divisor superior [9] con las marcas hacia arriba. Puede que sea necesario inclinar el divisor superior [9] para instalarlo. Vea la FIGURA N.
23. Deslice el divisor superior [9] para que descance sobre la pestaña de la placa de montaje [10]. Consulte la FIGURA P. La pestaña de la placa de montaje no es visible desde la vista superior.
24. Coloque el divisor superior [9] y apriete el tornillo [5] a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m). Vea la FIGURA P.
25. Rompa la pestaña en el segundo divisor superior. Vea la FIGURA M.
26. Instale el divisor superior [9] con las marcas hacia abajo. Puede que sea necesario inclinar el divisor superior [9] para instalarlo. Vea la FIGURA P.
27. Deslice el divisor superior [9] de modo que descance sobre la pestaña de la placa de montaje [10]. Vea la FIGURA P.
28. Coloque el divisor superior [9] y apriete el tornillo [5] a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m). Vea la FIGURA Q.
29. Consulte las instrucciones de instalación de la serie CFBS1R8FFCVR de la cubierta para completar la instalación de la cubierta.

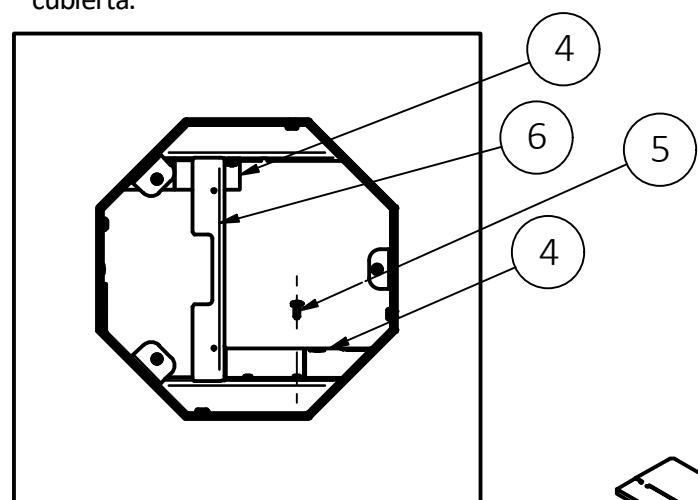


FIGURA L

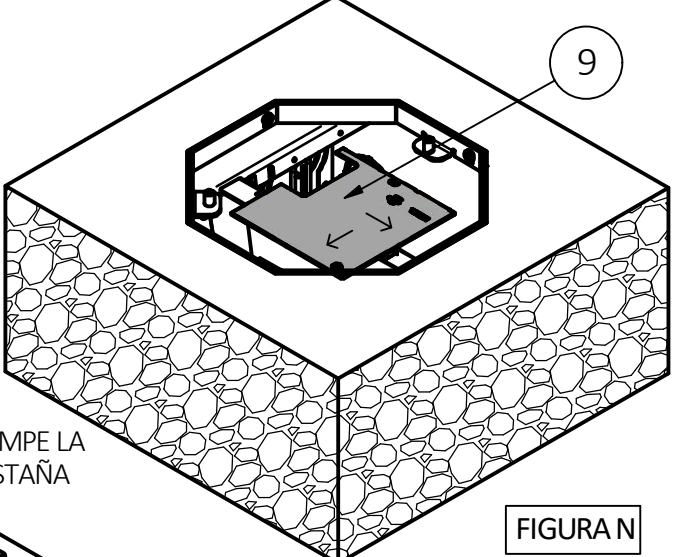


FIGURA N

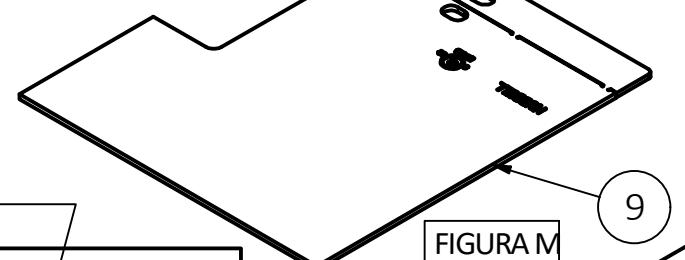


FIGURA M

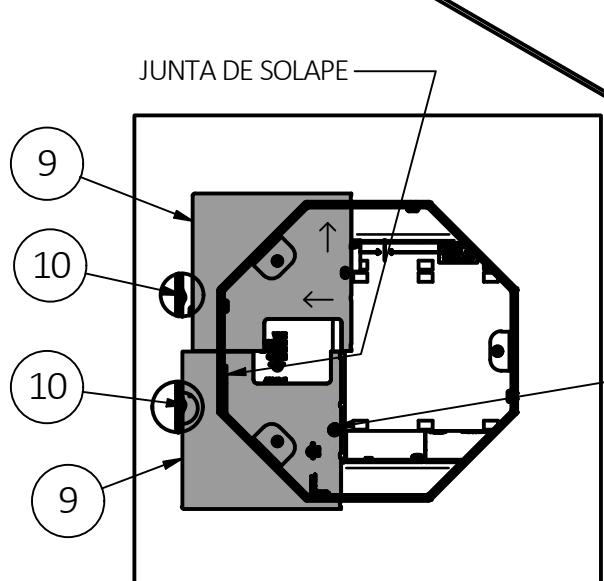


FIGURA P

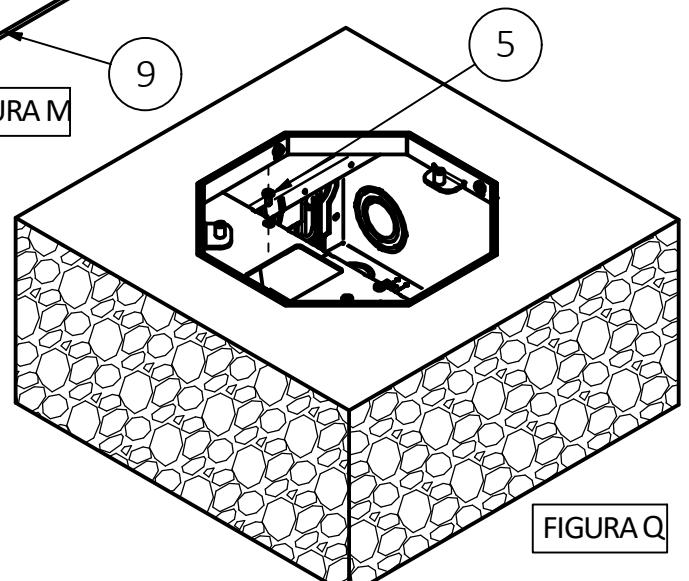


FIGURA Q

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días.

Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.

El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.

Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200

# KIT DIVISOR DE ALIMENTACIÓN DE MUEBLES CFBS1R8FF10GDIVKIT CUBIERTA REDONDA CAJA DE PISO EMPOTRADO DE 10 UNIDADES

## Instrucciones de instalación

ESPAÑOL

**PRECAUCIÓN:** NO SE DEBE UTILIZAR CON CAJAS DE PISO CONTRA INCENDIOS. Utilice cubiertas de la serie S1R8FFCVR para cajas de piso contra incendios para aplicaciones de alimentación para muebles.

**PRECAUCIÓN:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la energía antes de instalar o reparar.

**AVISO:** Para la instalación por parte de un electricista calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, estándares de comunicación, las siguientes instrucciones y cualquier instrucción incluida con los dispositivos individuales.

**AVISO:** Asegúrese de que los circuitos de datos / comunicaciones estén separados de los circuitos de iluminación / energía de acuerdo con los requisitos del Código NEC® y CE.

Use con cajas de piso de la serie CFB10G55R y cubiertas de la serie **CFBS1R8FFCVR**. Consulte las instrucciones de instalación de la cubierta de la serie CFBS1R8FFCVR para instalar la cubierta.

1. Retire la cubierta de hormigón temporal, tire y cubra los cables según las instrucciones de instalación de la cubierta de la serie CFBS1R8FFCVR.
2. Conserve la partición de la cubierta [11] para que la instalación cubra. Consulte las instrucciones de instalación de la cubierta de la serie CFBS1R8FFCVR.
3. Para aplicaciones de servicios múltiples, la canaleta de cables [1] y las placas espaciadoras [2] deben instalarse o deben comprarse por separado si faltan, consulte la FIGURA A.
4. Para aplicaciones de servicios múltiples, retire los divisores [3], consulte la FIGURA A.
5. Determine qué configuración se utilizará para la instalación consultando las configuraciones siguientes. Utilice la canaleta de cables [1] para determinar la orientación de la cubierta.  
Para CONFIGURACIÓN 1, vaya al paso 6.  
Para CONFIGURACIÓN 2, vaya al paso 17.

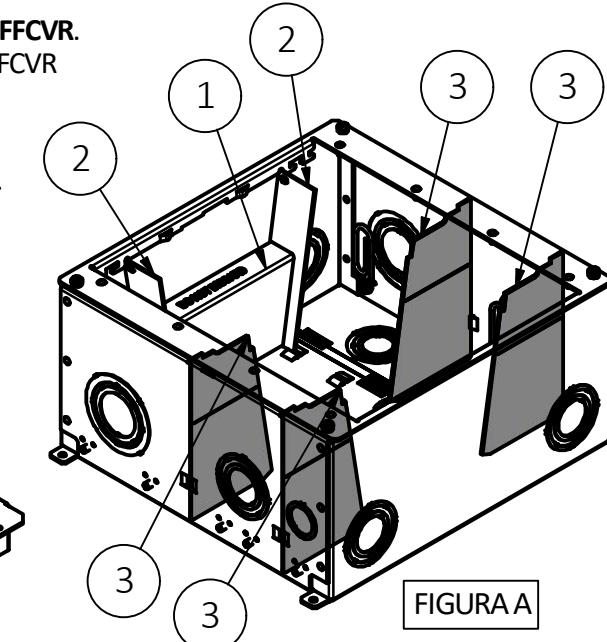
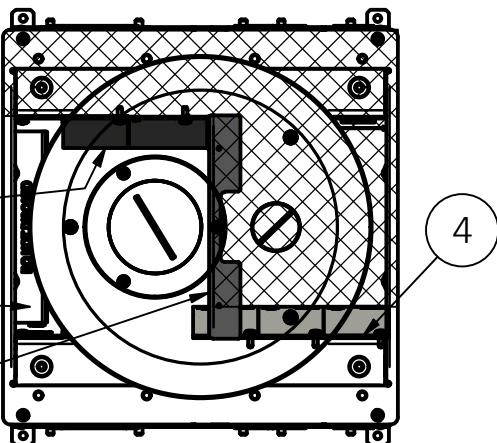


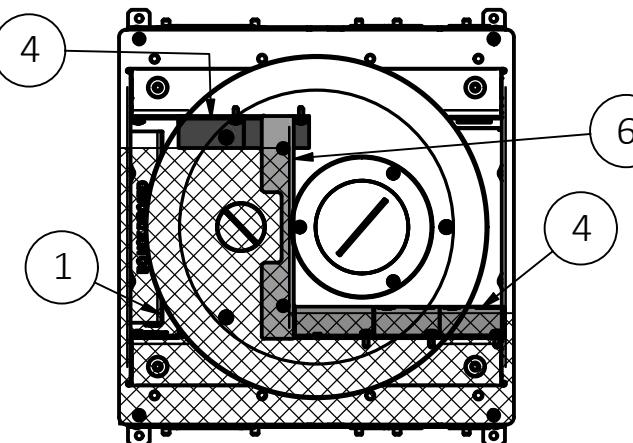
FIGURA A

CÁMARA DE CABLEADO DE ALIMENTACIÓN DE 1"



CÁMARA DE CABLEADO DE ALIMENTACIÓN DE 2"

CÁMARA DE CABLEADO DE ALIMENTACIÓN DE 2"



CÁMARA DE CABLEADO DE ALIMENTACIÓN DE 1"

CONFIGURACIÓN 1

Wiring Device - Kellem

Hubbell Incorporated (Delaware)

Shelton, CT 06484

1-800-288-6000

[www.hubbell-wiring.com](http://www.hubbell-wiring.com)

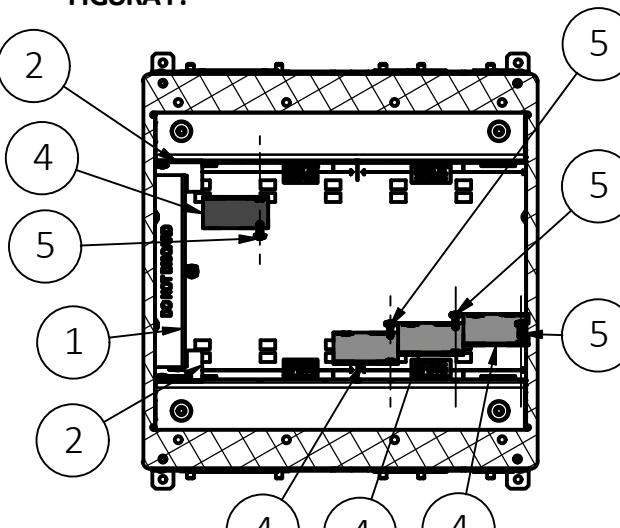
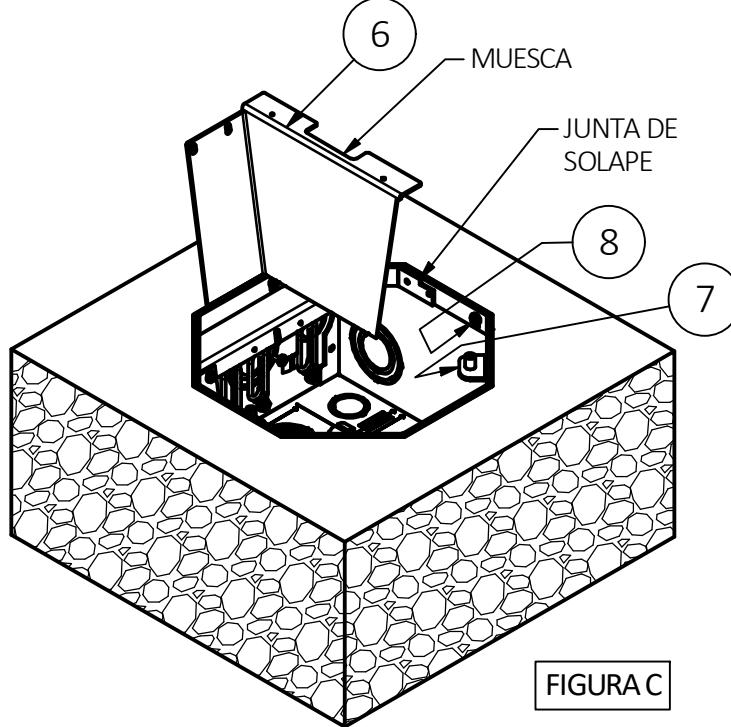
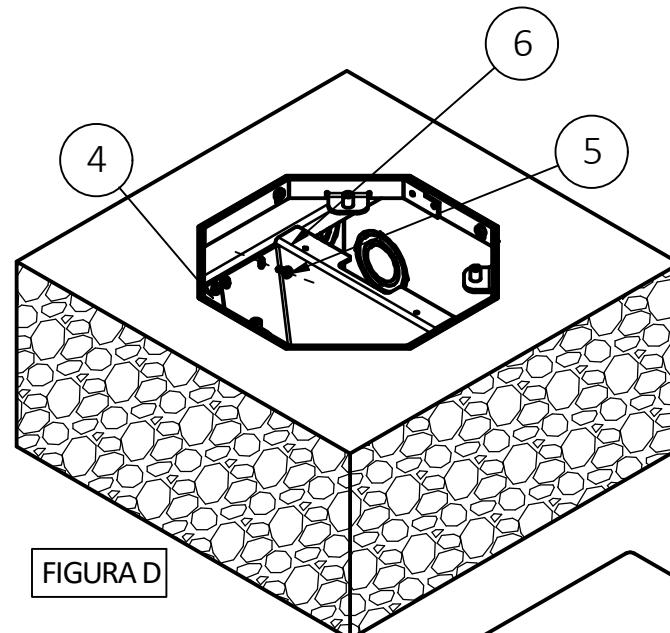
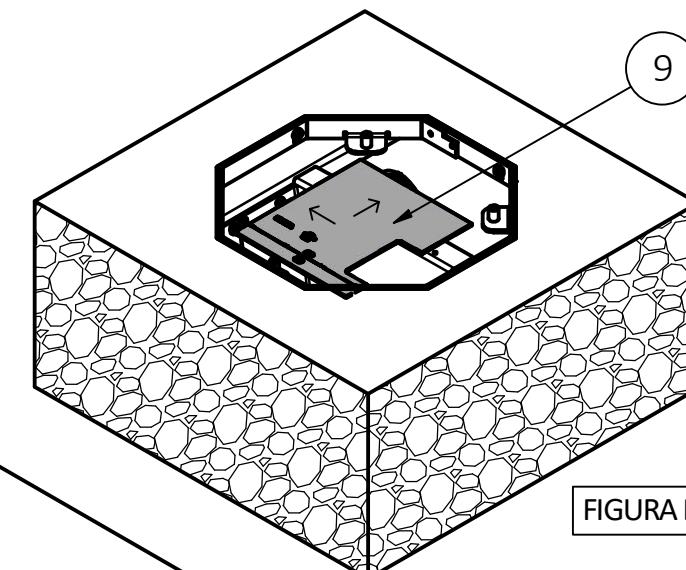
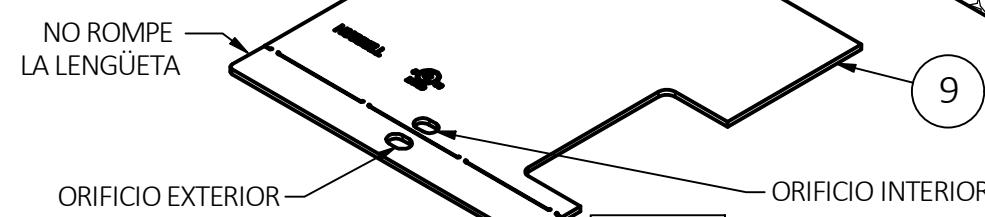
PD2927

02/21



#### **CONFIGURACIÓN 1:**

6. Instale las placas ciegas [4] y fíjelas con tornillos [5] según las instrucciones incluidas en el paquete. Consulte la FIGURA B para conocer las ubicaciones.
7. El collar de soporte de la cubierta [7] se puede orientar en la posición que se muestra en la FIGURA C quitando y reinstalando cuatro tornillos [8].
8. Alinee e instale el divisor vertical [6] como se muestra en la FIGURA C. La muesca en el divisor vertical [6] debe estar en el mismo lado que la junta de traslape y corresponde a la abertura de 1 pulgada en la cubierta.
9. Instale el tornillo [5], FIGURA D, y apriete a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m).
10. Instale el divisor superior [9] con las marcas hacia arriba. Puede que sea necesario inclinar el divisor superior [9] para instalarlo. Consulte la FIGURA E. **PRECAUCIÓN: no rompa la pestaña del divisor para la CONFIGURACIÓN 1, consulte la FIGURA F.**

**FIGURA B****FIGURA C****FIGURA D****FIGURA E****FIGURA F**

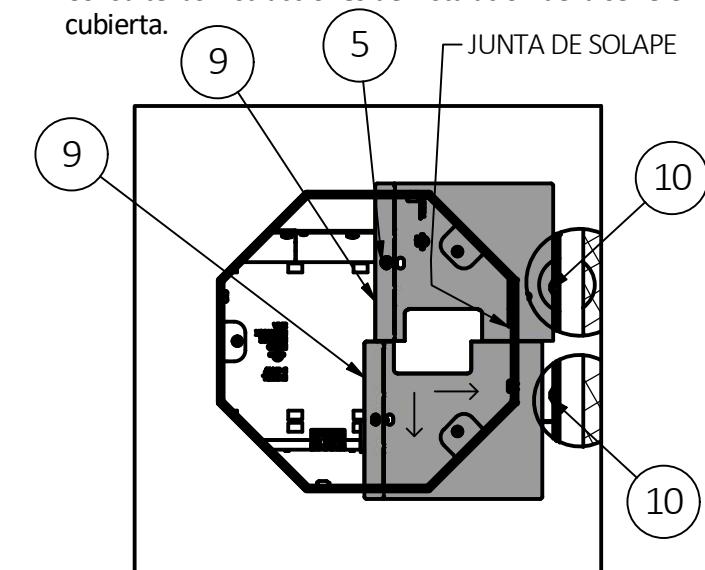
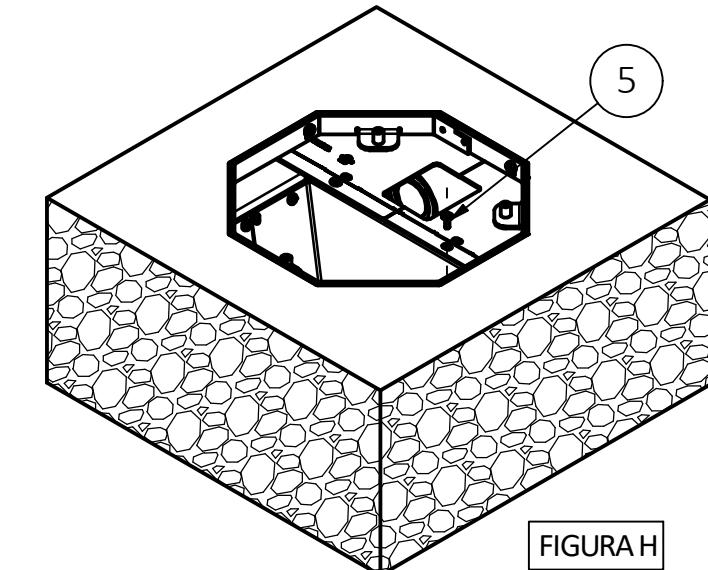
11. Deslice el divisor superior [9] de modo que descance sobre la pestaña de la placa de montaje [10]. Consulte la FIGURA G. La pestaña de la placa de montaje no es visible desde la vista superior.

12. Coloque el divisor superior [9] y apriete el tornillo [5] a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m). Vea la FIGURA G. El orificio exterior debe usarse para la instalación, vea la FIGURA F.
13. Instale el segundo divisor superior [9] con las marcas hacia abajo. Puede que sea necesario inclinar el divisor superior [9] para instalarlo. **Consulte la FIGURA G. PRECAUCIÓN: no rompa la pestaña del divisor para la CONFIGURACIÓN 1, consulte la FIGURA F.**

14. Deslice el divisor superior [9] de modo que descance sobre la pestaña de la placa de montaje [10]. Vea la FIGURA G.

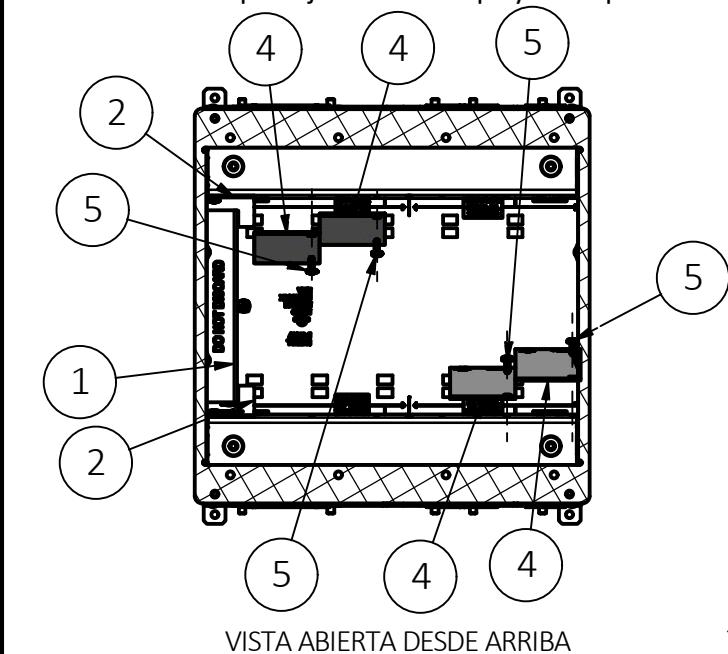
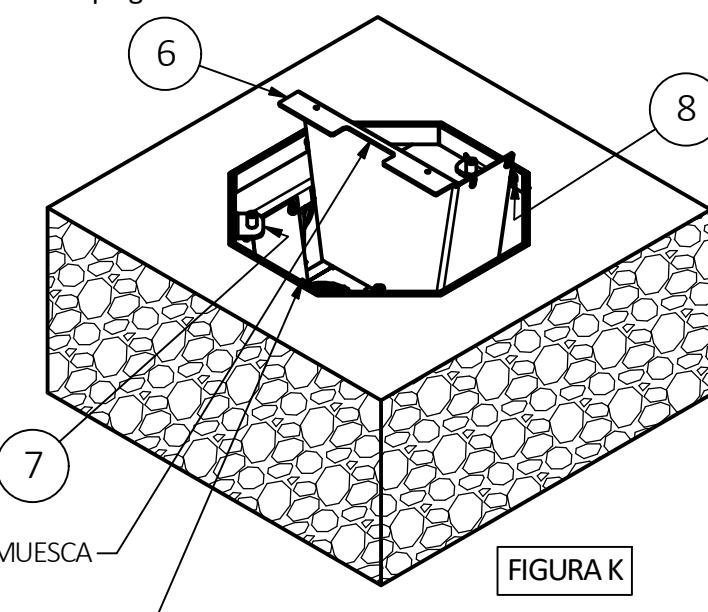
15. Coloque el divisor superior [9] y apriete el tornillo [5] a un par de 9-12 lbs-in (1.0 - 1.3 N · m). Vea la FIGURA H. El orificio exterior debe usarse para la instalación, vea la FIGURA F.

16. Consulte las instrucciones de instalación de la serie CFBS1R8FFCVR de la cubierta para completar la instalación de la cubierta.

**FIGURA G****FIGURA H**

#### **CONFIGURACIÓN 2:**

17. Instale las placas ciegas [4] y fíjelas con tornillos [5] según las instrucciones incluidas en el paquete. Consulte la FIGURA J para conocer las ubicaciones.
18. El collar de soporte de la cubierta [7] puede orientarse en la posición que se muestra en la FIGURA K quitando y reinstalando cuatro tornillos [8].
19. Alinee e instale el divisor vertical [6] como se muestra en la FIGURA K. La muesca en el divisor vertical [6] debe estar en el mismo lado que la junta de traslape y corresponde a la abertura de 1 pulgada en la cubierta.

**FIGURA J****FIGURA K**